

**[WMS Arabic 725]**

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/qjk2rrjr>

**License and attribution**

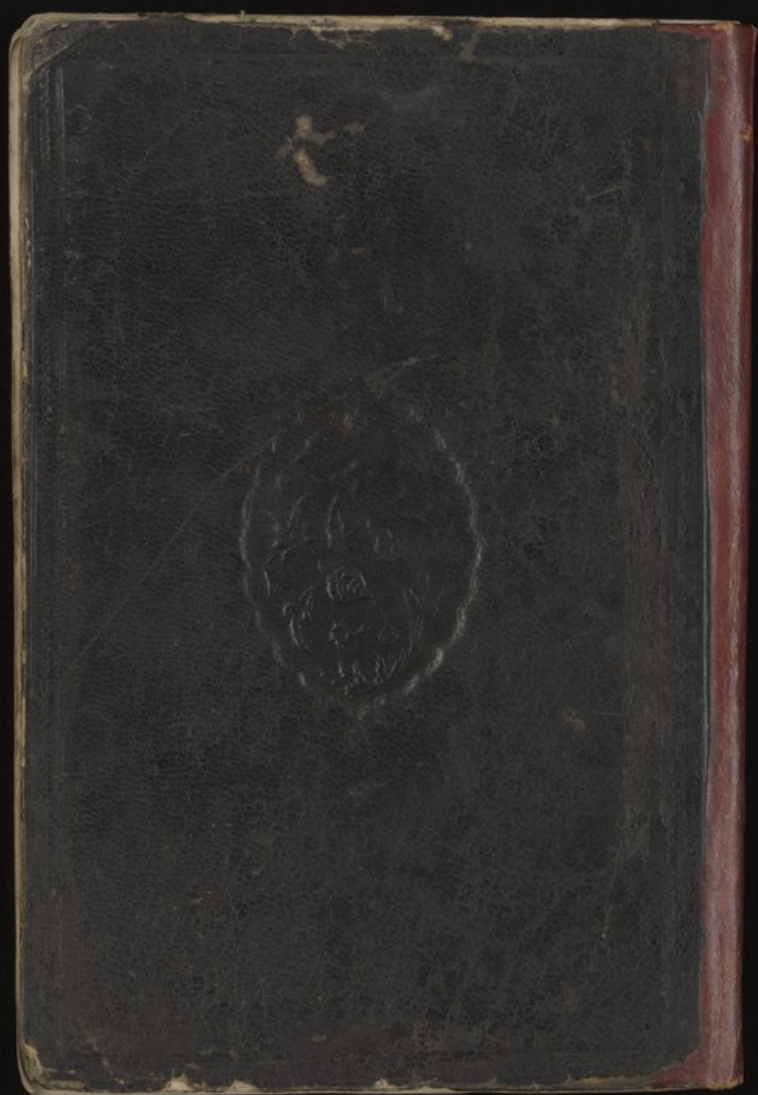
You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution license.

This licence permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>



XIII 14

68716

316

Arabic = Persian

Magic

D53

Misc 217

Leinh. H 725

Fāl-nāmah "Book of Omens". An Arabic and Persian MS., written in Taliq without rules on 30 ll., with a number of magical squares and diagrams employed, no scribe or date, stamped leather binding

12mo

316

D53

Misc 217  
Linh H 725

Fāl-nāmah "Book of Omens". An Arabic and Persian MS., written in Taliq without rules on 30 ll., with a number of magical squares and diagrams employed, no scribe or date, stamped leather binding

12mo

316



68716



بسم الله الرحمن الرحيم

قال المولى الاعظم **يحيى بن** **الحكيم** افضل المتقدين  
والتأخرين **عبد الملة** والدين **طبيب** الله تراه  
منه فائدة مشتملة على مقدمة وتبعية وتقسيم وخاتمة  
اما المقدمة **اللفظ** قد يوضع لشخص بعينه وقد  
يوضع له باعتبار امر عام وذلك بان يعقل امر مشترك  
بين الشخصات ثم يقال هذا اللفظ موضوع لكل  
واحد من هذه الشخصات لخصوصية حيث لا ينفاد  
ولا ينهم الا واحد لخصوصية دون القدر المشترك  
فتعقل ذلك المشترك آلة للوضع لا اذنه الموضوع له  
فالوضع كلي والموضوع له شخصي وذلك مثل اسم الآلة

فان

فان هذا مثلاً موضوع وسماه المثار اليه الشخص  
حيث لا يعقل الشركة **التبعية** ماسون من هذا **القبيل**  
لا يفيد الشخص الا بعونه معينه لاستواء نسبة  
الوضع الى التسميات **التقسيم** اللفظ مدلوله اما  
كلي او شخصي والاول اما ذات وسواء الجنس  
او حدث وسواء المصدر او نسبة بينهما وذلك  
اما ان يعتبر من طرف الذات وسواء المشتق او  
من طرف الحدث وسواء الفعل والثاني فالوضع  
اما كلي او شخصي والثاني علم والاول مدلوله  
اما معنى في غيره يتعين بانضمام ذلك الغير اليه  
وسواء الحرف او لا فالقرينة ان كانت في الخطأ



فالضمير وان كانت في غيره فاما حسية وهو  
اسم الاشارة او عقلية وهو الموصول الى التامة  
تشتمل على تنبيهات الاول الثلاثة مشتركة في  
ان مدلولاتها ليست معاني في غيرها وان كانت  
تختص بالغير فهي اسماء الثاني الاشارة العقلية  
لا تعيد الشخص فان تعيد الكلي الكلي لا يعيد  
الجزئية بخلاف قرينة الخطاب والجنس فلهذا  
كانا جزئيتين وهذا كليا الثالث علمت من  
الفروق بين العلم والمضمرة فساد تقسيم الجزئي  
اليها دون اسم الاشارة فلما ان ذلك انما يتعين  
بقرينة الاشارة ومدلول الضمير بالوضع الرابع

تبيين

تبيين لك من هذا ان معنى قول النحاة الحرف  
يدل على معنى في غيره انه لا يستعمل بالمفهومية  
بخلاف الاسم والفعل الخامس قد عرفت من الفرق  
بين الفعل والمشتق ان ضاربا لا يراد على الفعل  
فانه مادل على حدث ونسبة الى الموضوع وزمانها  
السادس ومنه يعلم الفرق بين اسم الجنس وعلم  
الجنس فان علم الجنس كاسماء وضع بجمهورية الجنس  
المعين واسد وضع لغير معين ثم جاء التعيين  
وهو معنى فيه من اللام السابع الموصول عكس الحرف  
فان الحرف يدل على معنى في غيره ويحصله بما معنى  
فيه والموصول بهم يتعين بمعنى فيه الثامن

والحرف يشتركان في انهما يدلان على معنى باعتبار  
 كونه ثابتا للغير ومن هذه الجهة لا يثبت لا لغير  
 فامتنع الخبر عنهما التاسع الفعل من موه كلي قد  
 يتحقق في ذوات متعددة فياز نسبتة الى الخاص  
 فنجبر به دون الحرف اذ تحصل مدلوله انما هو بما  
 حصل له فلا يعقل لغيره العاشر ضمير الغائبو كلمته  
 نظر فامل الحادي عشر ذو وفوق مفهومهما كلي  
 لانها بمعنى صاحب وعلو وان كانا لا يستعملان  
 الا في جزئين لعروض الاضافه فلما يكونان جزئين  
 الثاني عشر لا يربك تعاور الالفاء بعضها مكان  
 بعض اذ المعبر الوضع تمت

### باب در بیان اوقافی که دعا در وجه مستجاب شود

قال الله تعالى من يجيب المضطر اذا دعاه وانه يست  
 ينجي است اول وقت در ماندگی و فریاد خواستی  
 دوم میانه بانکه نماز و قامت و سنت است که  
 عافیه خواهد سوم در وقت سجود چهارم  
 وقت زوال پیش از آنکه فریضه گذارد پنجم  
 سحرگاه هر شب خاصه شب جمعه ششم در وقت  
 روزه کشته ده دراه وقت قرآن ختم کند جوه  
 از سوره یس فاتحه شود در عقب قرائت  
 احد در عقب فرایض نماز پیش از آنکه بکشد  
 شود جوه چشم بر کعبه افتد دراه وقت که  
 مقام ابرهیم و ریکی باشد میانه مرور روز  
 چهارشنبه پس از آنکه مرور دوشنبه و سه شنبه  
 از حاجت خواسته باشد در روز اذینه ساحق  
 هست که دعا مستجاب شود بر قوی نیمه روز



بر قولي ان وقت که خلايق در يمان باشند و در  
 ان ساعت که امام بر منبر شود بر قولي مي آيد و خطبه  
 بر قولي چو امام روي بجهت منبر بوقلي ان ساعت  
 که امام ان نماز فرموده فارغ شود بوقلي چون  
 افتابه زرد گردد در ان وقت که از طواف فارغ  
 شود در بيماري در صيف غاز ياقه ساعت  
 که تکبير کنند در وقت باريدن باره که در حاي  
 اسماء کشته شود هرگاه که دله ننگ شود  
 چو ماه نو سينه سب قدر ۳۲ سب درهم ان  
 هر ماهي ان ساعت که ماه فرو رود چو خرده  
 بآنکه کنند ان ساعت که کرم سخت شود و کشت  
 آنست که گويد لا اله الا انت اللهم اجرني من  
 جهنم چو سرما سخت شود و بگويد لا اله الا  
 اللهم اجرني من الزمير رسول صلعم گفت هرا  
 بنده که اين کلمات بگويد در وقت خداي تعالي کوبد يارود و

و در وقت باريدن باره که در حاي اسماء کشته شود هرگاه که دله ننگ شود

در زمانه

و يا زهر بر بنده بمن بازواست خواست از شما  
 شما را کواه گرفت که او را از شما براد آدم  
**باب الامراض** اذ امرضه الانسان يوم السبت  
 فاعلم ان مرضه من هم الدنيا فاذا عاش اربعة  
 ايام فاعلم انه لا يموت من مرضه الذي هو فيه  
 تيمنا وهذا الدعاء السبع الله الرحمن الرحيم بسبح الله الذي  
 لا يضر مع اسمه شيء في الارض ولا في السماء وهو  
 السميع العليم اياك نعبد و اياك نستعين و اذا  
 مرض يوم الاحد فيكون وجهه من الصد فاذن  
 تسعة ايام فاعلم انه لا يموت من مرضه الذي  
 هو فيه ولكن وجهه سديد و عاقبه بهذا  
 و لو اذ قرأت اسيرت به الجبال او قطعت به النهر  
 او كلم به الموتي بل الله الامر جميعا و له ما سكن  
 في الكليله و النهران و هو السميع العليم و اذا مرض  
 يوم الاثنين فيكون وجهه من وجع البطن فاذا

عاشن الى ستة ايام فاعلم انه لا يموت من مرضه  
الذي هو فيه دعاءه هذا بسم الله الرحمن الرحيم  
واوحينا الي موسى ان اسرعبادي انكم تتبعون  
وله ما سكن في الليل والنهار وهو السميع العليم  
ولا حوله ولا قوة الا بالله العلي العظيم واذا مرض  
يوم الثلاثاء فيكون مرضه شديدا حتى لا يرى احد من  
عاشن الى ستة ايام فاعلم انه لا يموت من مرضه  
الذي هو فيه دعاءه هذا ونزل من القرآنة  
ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين ولا يزيد الظالمين  
الا خسارا واذا مرض يوم الاربعاء فيكون  
مرضه من الهم فاذا عاشن الى اثني عشر يوما فاعلم  
انه لا يموت من مرضه الذي هو فيه دعاءه هذا  
بسم الله الرحمن الرحيم والصفات صفات الانبياء  
زجرا فالنبايات ذكر ان الهمكم لواحد من السموات  
والارض وما بينهما ورب المشارقة ان ان يبتا

السما

السما بزيئة الكواكب وحفظا من كل شيطانة  
ما ريد لا يستحوه الي الماء الاعلى ويقذفوه  
من كل جانب دحورا ولهم عذاب واصب واذا  
مرض يوم الخميس فيكون مرضه من الفزع الشديد  
فاذا عاشن اربعة عشر يوما فاعلم انه لا يموت  
من مرضه الذي هو فيه دعاءه هذا بسم الله الرحمن الرحيم  
هو الله الذي لا اله الا هو الي قوله وهو العزيز الحكيم  
واذا مرض يوم الجمعة فاعلم ان مرضه من المنة  
فاذا عاشن ثلثة عشر يوما فاعلم انه لا يموت  
من مرضه الذي هو فيه دعاءه هذا عزمت  
عليكم يا بديع السموات والارض فاذا قضيت امرأ  
فانما بقوله له كن فيكون فجاءة الذي بيده  
ملكوت كل شيء واليد ترجعوه ولا حوله ولا قوة  
الا بالله العلي العظيم **فصل**  
روي عن النبي عم اربعة اسماء لدفع الهم



والنعم وحي يا علي يا عظيم يا حليم يا عليم  
 نقل من توابيح ابن كثير **رايت في بعض**  
 الكتب مرويا عن امير المؤمنين علي كرم الله  
 وجهه مز و وقع في مله او طلب كفاية منهم فليسجد  
 في خلوة و ليقول في سجدة الهي انت الذي قلت  
 قل ادعوا الذين زعمتم من وده فلا يملكوا كشف  
 المضرة عنكم ولا تحويله فيا من يملك كشف الضر  
 عنا و تحويله اكشف ما في فانه اذا قال ذلك  
 كشف الله عنه ضره و كفى همته و قد جرت فوجده  
 كذلك **ذكر ابن خلکان** وغيره عن محمد بن نافع قال  
 رايت ابا نواس في المنام بعد موته فقلت يا ابا  
 نواس ما فعل الله بك قال غفر لي بايائ قلتها  
 في علي قبل موته و هي تحت الوسادة فلما انتهت  
 اتيت اهل بيته فقلت لهم قال اخي ابو نواس شعرا  
 قبل موته قالوا لا نعلم الا انه دعا بدواة و قسطا

وكتب

وكتب شيئا لا تدري ما هو قلت ايذنا الى ان اخل  
 فدخلت فرفعت و سادته فاذا هو فيها مكتوب  
 يا رب ان عظمت دنوتي كثرة فلقد علمت بان عفوك اعظم  
 انك لا ترحم الا محسن فمن الذي يدعو و يرحم  
 ادعوك رب كما امرت نصرته فاذا اردت من الذي يرحم  
 ما لي اليك وسيلة الا التوجه و جعل عفوك ثم الي مسلم  
**اذ اغتاب رجل اخاه المسلم فليقرأ هذا الدعاء**  
 تلك مرة قبل ان يقوم من مجلسه اللهم اغفر له  
 وارحمه و تجاوز عنه و اجعل ما قلنا فيه كفارة  
 لذنوبه و قربته و زلفى برحمتك يا ارحم الراحمين  
**قال** مجاهد كفارة كل كلام لم اخيكم ان شئني عليه  
 و تدعوه له بالخير **قال** صاحب الروضة سألت  
 محمدا هل ينفع التوبة عن الغيبة قبل وصولها  
 الى المختاب قال نعم ينفع لانها انما تصير ذنبا  
 اذا بلغ اليه ما قلته قلت فانه بلغ اليه بعد توبته



قال يقبل توبته بل يغفر الله عليه ما جميعا المغنا  
بالقبة والمغتاب عنه بما لحقه من المشقة  
ومحبت الله يجعل له محرجا ويرزقه من حيث  
لا يحتسب **اذا علم** من الامور ولم يعلم كيف  
الخروج منه ولم يعرف حال الغائب فاقبل قبل  
توكل والتمس وضجها سبع مرات والليل  
اذا يغشى سبع مرات ثم قل بعد ذلك اللهم اجعل  
لي من امر محرجا ومخرجا في امر كذا وكذا اطلع الله  
في منامه على ما سأل عنه فانه لم يكن في الليل  
الاولي كاه في الثانية والثالثة **للأمام الغزالي**  
قدس الله سره العزيز اذا ما كنت ملثما بالزرق  
ونيل القصد في عبودتي وتطهر بالذي ترجو رجاء  
وتأمن من مخالفة وغدر ففاحية الكتاب فانه فيها  
لما املت سرائر ستر تلازم درسا عبقري  
وفي صحيح وفي ظاهر وعصية وعقبي غروب في كل ليلة

الى السبعين تسبعا بعشر مثل ما شئت من عذابي  
وعظمها به وعلق قدره وسر لا يغتفر الليالي  
بجادته من النقصان تجوي وتوفيقا وافراد  
وتأمن مخايف كل ستره ومزعج وجوه انقطاع  
ومزبط لذي نهى وامر وعشت منعا في طول عمر  
على طوله المدرك في طوله وهو **قال النبي** **مرا**  
ان يوسع عليه الزرق فليكتب هذا الدعاء ويلفظه  
على نفسه او يكتب في منزله او يقرأ في كل يوم  
ثلث مرات يا الله يا الله يا الله يا رب يا رب  
يا رب يا حي يا قيوم يا ذا الجلال والاكرام امالك  
باسمك الاعظم ان ترزقني رزقا حلالا طيبا  
برحمتك العاسعة يا ارحم الراحمين **قال النبي**  
والذي بعثني نبيا من كتب هذا الدعاء ويلفظه على  
نفسه ويقرأه دفع الله عنه وعن شيعته من  
عقب عقبة الفقر كذا وجد بخط شمس الائمة

فكنت اذ كنت اكرام  
الناس من ذلك في كل يوم  
فاجال من كان شاكسا ورا

**روى عن النبي** الكبار من قراء هذه الاسماء  
والآية احدى واربعين مرة يحصل له  
انشاء الله دينه يا كافر واحرق يا سبيل الله الرحمن الرحيم  
يا قاهر يا قادر يا ظاهر يا باطن يا لطيف  
يا خبير قوله الحق وله الملك يوم ينفخ في الصور  
عالم الغيب والشهادة وهو الحكيم الخبير **روى**  
عن رسول الله صلى الله عليه وسلم انه قال لفاطمة رضي الله عنها  
ما من مؤمن ولا مؤمنة يسجد بعد الوتر سجدة  
يقول في سجده خمس مرات سبح قدوس ربنا  
ورب الملائكة والروح ويرفع رأسه ويقول  
آية الكرسي مرة ثم يسجد ويقول خمس مرات  
سبح قدوس ربنا ورب الملائكة والروح  
والذي نفسي بيده لا يقوم من مقامه حتى يغفر الله  
له واعطاه الله ثواب مائة حجة وعمره وثواب  
الشهداء وبعث الله تعالى اليه الف ملك يكتبون له

الحسنات

الحسنات وكانما اعتق مائة رقبة واستجاب الله  
تعالى دعاءه ويشفع يوم القيمة في ستين  
من اهل النار واذا مات شهيدا صدقة **روى** رسول الله  
**من اراد ان يرى النبي عم في المنام يصلي**  
اربعة ركعات بسليمة واحدة يقرأ في كل ركعة  
الفاخرة مرة والضحى والم نشرح لك وانا انزلناه  
واذا ذلزلت الارض فاذا سلم يصلي عليه عم  
سبعين مرة ثم ينام على جنبه الايمن فيرا  
على كل حال ان شاء الله تعالى ليلة الاولى والثاني  
او الثالث **نقل عن حضرت امير المؤمنين**  
قدس الله سره العزيم انه قال من قراء هذه الحروف  
مع هذه الآيات غلب على الاعداء وحصل له العون  
في القلوب ودفع عنه الافات وحصل له الحاجات  
والمرادات وكلما تلفظ حرفا من الاو اليه ضم اصبعها  
من اصابعه ومن الاخر ايضا الى اية ييم الحروف







A square magic square containing Persian numerals from 0 to 9 arranged in a grid. The numerals are written in a stylized script, likely from a historical manuscript. The arrangement is as follows:

۱	۲	۳	۴	۵
۶	۷	۸	۹	۰
۰	۱	۲	۳	۴
۵	۶	۷	۸	۹
۹	۸	۷	۶	۵
۴	۳	۲	۱	۰
۳	۲	۱	۰	۹
۲	۱	۰	۹	۸
۱	۰	۹	۸	۷
۰	۹	۸	۷	۶

واخبار

و اخبار و اشعار و قضا و ات ایچک و زارعت  
 و عمارت و باغ و بستانه دلمک و یکی بچک و کیمک  
 و بوساعتده وجوده کلانه اعلاّه عالم و فاضل  
 و اهل هنر و اولوب عمریکه اوده اوله **قرن** ساعت  
 قمره ابرسه ایودر فاصده و ایلیج کندرمک و دیله  
 اشرف کورمک و حجامت و فصد و ات ایچک و  
 معالج و آن الکه و عمارت و باغ و بستانه و یکی  
 بچک و کیمک و طلسم و الفت و تیرامزد و امرایون  
 کورمک و فاسد اشکلا شلمک و نکاح و بوساعت  
 وجوده کلانه اعلاّه دولت و سعادت استیلوله  
**زحل** قرن ساعت زحله ابرسه ایودر کخذه الف  
 اسباب کورمک و عمارت قفق و آن الکه و باغ  
 دیمک و زسانا و مشایخ یوزن کورمک و التله  
 حاجت دلمک و بیع و شرا و نهاده اشک کورمک  
 و تیرامزد و ملوک و اشرف یوزن کورمک

و سفر و حرکت قلمق و فصد و حجامت و معالجه  
 انک و راز اجمق و یکی بچک و یکمک و اولنک و بو  
 ساعت و وجود کلان اغلانک عمری اوز و سن  
 اولب بهر مند اوله **مشتی** فجن ساعت مشتیه  
 ایرسه مبارکدر اولو ایشله با شلق و وزیر  
 و قضاة و ملوک و اشراف بوزین کورمک و یکی  
 بچک و یکمک و حاجت طلب انک و شرکت و غرق  
 حرکت و تجارت و بیع و شرا انک و فصد و حجامت  
 و اوت اچک و خسته لره معالجه انک و بیز  
 نهانه ایشله کورمک و ملوک و اختلاط انک  
 بو ساعت و وجود کلن اغلاة عالم و زایل اوله  
**مشتی** فجن ساعت مرتبه ایرسه ایتو در جنگ  
 و حرب و سلاح سوزق اوز کورمک و فصد و حجامت  
 و آو و شکار انک و صوبو لکین عمارت و طلسم  
 و محاسبه بزمق و بیزمدر ملوک و سلاطین

لوزین

بوزین کورمک و طلب حاجت قلمق و تجارت  
 و سفر و حرکت و یکی بچک و یکمک و تزدیج و بو  
 ساعت و وجود کلان اغلانک اوله **فتاب**  
 فجن ساعت آفتاب ایرسه مختار در اولو  
 ایشله با شلق و سلاطین بوزین کورمک  
 و تزدیج انک و یکی بچک و یکمک و بیع و شرا  
 و عمل و طلسمات و بیزمدر سفر و حرکت و تجارت  
 و بو ساعت و وجود کلان اغلانک اولو  
 بوله و عمری اوز و اوله **مشتی** فجن ساعت  
 ایرسه مبارکدر نکاح انک و خوانند نشاط  
 انک و نارنجات بزمق و فصد و حجامت انک  
 و اوت اچک و معالجه قلمق و طلسم و بیزمدر  
 اغلاة مکتبه و بزمق و ابتداء تعلیم و کتابت و بو  
 ساعت و وجود کلان اغلانک عمری اوز و سن  
 سورا اوله **ساعت** شهاب یکشنبه بجز می اوله



ساعت زهرنگدر چهارشنبه کجی اول شده  
 زحلکدر پنجشنبه کجی اول ساعت قمرکدر  
 آذینه کجی اول ساعت شمسکدر و رتبه کجی  
 اول ساعت مریخکدر و الله اعلم **جدوله قال**  
 از قول افیداغور و من حکیم این شکل معروف است  
 و شکلی عزیز و عزیز است از استخراج افیداغور  
 حکیم و پارسائی از وی روایت کرده اند که ملوک  
 یونان این شکل را عزیز و مکرم داشتند و بوی  
 در خزانه و بیت المالهای ایشان مدخرف بودی  
 و در زیر تاجها پنهان داشتند تا سؤکت و عظمت  
 ایشان در چشم و دل خلق بیغز و بدی و کینیت عمل  
 بدین شکل چنانست که چو کسی حاجتی افتد  
 یا کاری معظم پیش آید چو من قصد دشمن و یا  
 ابتداء کاری خواهد کرده و در راه سفر و کردن  
 متردد باشد و نداند که در راه کار مصیبت هست

یا نه

یا نه این شکل را هم بدین صورت پیش خود  
 آورد و چشم بر همه نهد و انگشت و سیاه دست  
 راست ند قصد و عهدی بر یک خاندان خانهای  
 این شکل نهد آنکه چشم بکشد اگر بجای افتد  
 سرخی نبشته است یعنی بر عدد زوجه و راس  
 کار شروع کند و نجیب نماید اگر بجای افتد که  
 سیاهی نبشته است یعنی بر عدد فردان کار  
 احتوا نماید و اگر ضرورت باشد بعد از آن  
 روزها که انگشت بروی نهاده است صبر کند  
 انگاه در راه کار شروع کند تا مبارک باشد

۱	۳۲	۳۴	۳	۳۵	۶
۳۰	۱	۲۷	۲۸	۱۱	۷
۳۰	۳۴	۱۵	۱۶	۱۳	۲۳
۱۴	۱۷	۲۱	۲۲	۱۸	۱۴
۱۰	۲۶	۱۲	۹	۲۹	۲۵
۳۱	۴	۲	۳۳	۵	۳۶



**حکماء خطا و حق بر یلدر استخراجه**

سکر اولو تخریر یلدر ایله تحقیق ایدوب دیشلر  
که یلدر واردر حضرت حق جل و علا  
انلری کورده دوه صورته جمع ایدوب خلق  
امشدر اچیلرند سکر یلدرینک سیر یلدر  
و معکوسدر بر آید جمیع عالمی سیر یلدر  
جهانده و فو قده و تحته و تحن بر ممت ایش  
واقع اولوب یلدر ک سیری ایک نه کونده  
در و نه طرفه دن یلمک کر کدر که اول ایش مسائرت  
ایدر که نک یلدر اردن قلا مثلاً بر کنه  
بر طرفه سفرا نک دل و با بر کنه ایله جنک و محاربه  
انک دل کر کدر کم یلدر که قر شوسه کلیمه  
بلکه یلدر ک اردن قلا تا سفری مبارک اوله  
و محاربه اندوکی کنه به غالب اوله و جمیع امور  
بو قاعده رعایت اید که هر مادی حاصل اوله و بو

یلدر

یلدر ک سیری کورک اورننده ایکن بر دبانده  
و بوجهر بر لره چقمه لر تا کم قضا ده امین اولالر  
و سیری بر التنده ایکن حیواناتی صودا کیمیه  
لر که اقصیه و دخی بر آفت بتشمیه و قبوله انیه  
و یلدر ک سیری اطراف عالمده وارنده و مملوه  
بودایره ده اشارت اولدی اوزره در که یلدر دشت  
کوم اطراف عالمده و اوچ کورک کورک اورننده  
و اوچ کورک بر التنده و اطراف عالم سکر بخش  
اولوب هر بخشده اوچ کورک سیر ایدوب اوله  
کونلر ایک قاچخی کوی ایدوب کنه دایره عالمده  
وضع اولناه فارسی یلدر که مصر علی نیک بعضی  
حروفیله اشارت اولوب و حروفک التنده  
ارقام یلدر حروفه اشارت اولوب و ارقامک  
التنده ترکی عدوله ارقامه اشارت اولدی و دخی  
مشرق جانبده بر دایره ایله سمایه اشارت

اولنوب و مغرب جاتبنده و پنج بر دایره ایلداضه  
اشارت اولموب بوا یکی دایره ده و پنج واقع اولد  
ایکی مصرعک بعضی حروفیله الله واقع اولان  
سیرند اشارت اولفتندن والله اعلم الله وایره بوز



بدانکه این استخراجه از حضرت علی کرم الله وجهه  
است و اکابر دین فرموده اند از برای دفع بلیات  
و برآمدن حاجات و دفع فتنهای آخر الزمان و از برای

خج

فنی مهمات دینی و دنیوی و اخروی و ان شر شیطان و سحر  
ساحران و بلای ناکهان و جمیع مرضها و علته با بد برکت  
این دعا حق تعالی نگاه دارد و اگر فرزند خویش یا  
و خطا شدن از اسب و از زخم تیر و نیزه و شمشیر  
درمان باشد و اعلا من هم شود این استخراجه شست  
چهار خانه است هر خانه یک فرشته موکلست شست  
چهار فرشته مصلح در کرد این کسی میگردند از جمیع کائنات  
نگاه میدارند خاصیت بسیار دارد اما مختص  
کردیم تا ملال نکند و در هر خانه که این استخراجه  
باشد درد در آن خانه نتواند در آمده و نظر نتواند  
کرده و اگر کسی حاجتی شفیع آرد حاجتش روا  
شود و اگر نوبت و با خود دارد در نظر ملوک  
و سایر خلق عزیز و مکرم باشد هر که در این استخراجه  
نظر کند و حتی چشم افزاید و از جمیع کجایین باشد  
هر که در این استخراجه شک آرد کافر گردد و نفی بالله از کفر



قل	هو	الله	احد	الله	الصمد	لم	يلد
هو	الله	احد	الله	الصمد	لم	يلد	ولم
الله	احد	الله	الصمد	لم	يلد	ولم	يولد
احد	الله	الصمد	لم	يلد	ولم	يولد	ولم
الله	الصمد	لم	يلد	ولم	يولد	ولم	يكن
الصمد	لم	يلد	ولم	يولد	ولم	يكن	له
لم	يلد	ولم	يولد	ولم	يكن	له	كفوا
يلد	ولم	يولد	ولم	يكن	له	كفوا	احد

باب حديث صحيح در بهر مرام بجهت اولاده  
بوز صلوات كتوب بیک کن فاخته الكتاب اوقه  
واخرنده بیه بوز کن صلوات كتوب دعا اته  
مرادی مقبول در بهر کونده به ابکی کونده به  
او حج کونده تایدی کونده و ارنجه ان شاء الله تعی

### هذه اسماء الحسنی

هو الله الذي لا اله الا هو الرحمن الرحيم الملك القدوس

السلام

السلام المؤمن المهيمن العزيز الجبار المتكبر الخالق  
الباري المصور الغفار القهار الوهاب الرزاق  
الفتاح العليم القابض الباسط الخافض الرافع  
المعز المذل السميع البصير الحكم العدل اللطيف  
الخبير الخليم العظيم الغفور الشكور العلي الكبير الخفيظ  
المقبت الحسيب الجليل الكريم الرقيب المجيب الواسع  
الحكيم الودود المجيد الباعث الشهيد الحق الوكيل  
القوي المتين الولي الحميد المحصي المبدي المعيد المجي  
المحيي المحي القيوم الواجد الماجد الواحد الاحد  
الصمد القادر المقدر المقدم المؤخر الاول الآخر  
الظاهر الباطن الوالي المتعالي البر التواب المنتقم  
العفو الرؤف مالك الملك ذو الجلال والاكرام الرب  
المقط الجامع الغني المغني المعطي المانع الضار  
النافع النور الهادي البديع الباقي الوارث الرشيد  
الصبور الذي ليس كشيء وهو السميع البصير



باب في تسخير القلب بحرب شؤله كركم اقل  
 نيت ايده دعي سورة الرحمن بسمله ليله بركته  
 اوقيه تا آخره دكن الله نصركم سورة الرحمنك  
 اوله سورة مكن آيتن قويا طوق رنجي آيتنه بشليه  
 تا آخره دكن سورة تمام ايده من بعد بركه طوق  
 آيتن قويا او نجي آيتنه بشليه تا آخره دكن سورة  
 تمام بوطور اوزره بر آيت بر آيت ايده سورة  
 الرحمنك آخر آيتنه سورة تمام ايده هاه كه تمام  
 اوله بوفي اوقيه اللهم يا قلب القلب قلب قلب  
 فلا تده بنت فلانه وقلب عيني وسمعه التي ديه اوج  
 كز انده صكره ديه كه يارب بوس سورة رحمة حرمي  
 حفيضة فلا في بكاسن مستحرايد ديه الله تبارك  
 وتعالى فضليه مستحرا ولا غايت مجرهدر تكلر تكلر  
 روي عن جابر بن عبد الله الانصاري عن رسول الله  
 انه قال اول يوم في الهلال خلق الله تع في آدم عم

وهو يوم مبارك بفرح وابتهاج واغرس واطلب  
 الحاجة وزم مرض فيه يبرأ سريعا ان شاء الله تع  
 واليوم الثاني من الهلال خلق الله تع حواء من جنب  
 آدم عم وهو يوم مبارك للنكاح والعراس والحجاب  
 فيه مقضية وزم مرض فيه يطول مرضه ويبرأ  
 ان شاء الله تع واليوم الثالث يوم نحس خلقت  
 فيه رباح ضاري فلا تات الحاجات ولا تسأ  
 ولا تبع ولا تشتري ولا تغرس وفيه سلب من آدم  
 وحواء لباسهما وزم مرض فيه لا يبرأ واليوم الرابع  
 من الهلال ولد فيه هابيل بن آدم وهو يوم بنا  
 للزدرع والصيد وزم في عاقبة في الرجاء  
 والمنعة ولكن لا تافرو ان مرض فيه يبرأ سريعا  
 واليوم الخامس يوم نحس وهو الذي ولد فيه قابيل  
 بن آدم وهو يوم ملعون لا تبع ولا تشتري ولا تسأ  
 واليوم السادس يوم صالح للنساء والزدرع

و الجماع والحاجات والسفر والشراء والبيع وزاد  
 فيه يكون صالحاً ومن مرض فيه يبرأ سريعاً <sup>السادس</sup> اليوم السابع يوم نحس قتل فيه هابيل بن آدم  
 لا تغرس ولا تزرع ولا تطلب الحاجات ولا تسافر  
 ولا تبغ ولا تستقر ومن مرض فيه يموت واليوم الثامن  
 يوم صالح لكل عمل تبغ واستقر وازرع واغرس  
 ومن مرض فيه يبرأ سريعاً واليوم التاسع يوم  
 نقبل الى نصف النهار ثم بعد ذلك جيد لكل شئ  
 تزيد ومن مرض فيه يكون مرضه شديداً ولم تمت  
واليوم العاشر ولد فيه نوح وهو يوم مبارك  
 لكل شئ تزيد سافر وازرع واغرس وتزوجه  
 ومن ولد فيه يطول حياته ومن مرض فيه يكون مرضه  
 ثلثة ايام واليوم الحادي عشر ولد فيه شيث  
 بن آدم وهو يوم صالح لكل شئ تبغ واستر وازرع  
 والكح وسافر ومن مرض فيه يبرأ سريعاً واليوم الثاني

عشر ملعونه فائق فيه من كل عمل ومن مرض فيه يخاف  
 الموت لكن صالح للزرع واليوم الثالث عشر يوم  
 نحس لا تبغ ولا تستقر ولا تسافر ولا تخاصم مع  
 مع احد ومن مرض فيه يبرأ سريعاً واليوم الرابع عشر <sup>السادس</sup>  
 اليوم صالح لكل شئ تبغ واستر واغرس  
 وازرع وسافر وتزوجه ومن ولد فيه يكون معشوقاً  
 لطالب العلم ومن مرض فيه يبرأ سريعاً واليوم الخامس عشر  
 يوم صالح لكل شئ تزيد تبغ واستر واغرس  
 وازرع وسافر وتزوجه ومن مرض فيه يطول مرضه  
واليوم السادس عشر يوم نحس شديد خيفت  
 مدينة لوط فاحذر من السلطان ولا تسافر ومن  
 مرض فيه يخاف الموت واليوم السابع عشر يوم ولد  
 فيه اسحق بن ابراهيم وهو يوم صالح للبيع والشراء  
 والغرس والسفر والزرع والقرابة ومن مرض فيه  
 يبرأ سريعاً واليوم الثامن عشر يوم ولد فيه



يعقوب عم وهو يوم صالح لكل شيء تريد من ولد  
 فيه يكون ميمونا من مرض فيه يطول مرضه فلا  
 تستودع ولا تضع الوديعه فانه استودع يعقوب  
 يوسف عم ولا تواف بعد الزوال واليوم العشر  
 يوم صالح لطلب الحاجات والسفر والتجاري البيع  
 والبناء والغرس وكله لا تنزوح من مرض فيه يبرأ  
 سريعاً واليوم الحادي والعشرون روي نحو لا تطلب  
 الحاجات ولا تواف فيه ولا تنزوح واحذر نفسك  
 فيه ما استطعت ومن مرض فيه يخاف عليه الموت  
 واليوم الثاني والعشرون يوم ميموه صالح لكل شيء  
 تريد من مرض فيه يخاف الى ثلثة واربعين يوماً  
 فان جاوز يبرأ سريعاً ان شاء الله تعالى واليوم الثامن  
 والعشرون يوم صالح لكل شيء تريد من مرض  
 فيه يبرأ سريعاً واليوم الرابع والعشرون يوم خمس  
 ولد فيه فرغوه اللعين ومن ولد فيه يكون كسلاً

ومن مرض فيه يبرأ سريعاً واليوم الخامس والعشرون  
 يوم حسن للمبلى، استدريد فاحذر فيه ولا تواف ولا  
 تنزوح ومن مرض فيه يخاف الموت واليوم السادس  
 والعشرون يوم صالح للسافر ولا تنزوح فانه  
 من تنزوح يعرق بينه وبينها ومن ولد فيه كثر همة  
 ومن مرض فيه استدريد ركب البحر غرق واليوم السابع  
 والعشرون يوم صالح لكل شيء تريد فاطلب  
 الحاجات فانه يوم مقضى وتنزوح وانكح وسافر  
 وانزوح ونحو واستر فانه ترحح ولا تربي اليوم  
 مثله في الايام ومن ولد فيه يكون حسن الخلق ولين  
 الكلام حسن الوجه ان شاء الله واليوم الثامن والعشرون  
 يوم صالح لكل شيء تريد من مرض فيه يبرأ الى ثلثة  
 ايام فان جاوز من ذلك يجاز عليه الموت ومن سافر فيه  
 يرحح ومن تولد فيه يكون مريضاً واليوم التاسع والعشرون  
 يوم صالح لكل شيء تريد من مرض فيه استدريد وانزوح ومن

فوله فيه يكون بمعناه من مرض فيه ببله سر حياه شاة

**تعبيرنا به الحسا**

اما تعبير حاسب بود جمله اولور كه معني دش كودن  
كشيكه آدين و اتاسي آدين حاسب جل برله حاسب  
مثلا محمد در بيم فرق سج كن كود بيم فرق د درت  
و كل طهانه اليك اولدي اون اليك اولدي اليك طر حايه  
اگر بر قلا بكانه اول و مراد بن بوله و اگر اليك قلا و ليله  
و رسفر و نجي اما عاقبت خبر اوله قوله سج ما يكون من  
نحوي ثلثة الالهو ابعهم اكر ورت قلا دليل قلوبكم نفع  
اوله و باي اوله قوله سج مر اربعة ايام سواء لاليلين  
و بيشه قلا دليل قلوبكم حق جوي ورت قلا سج  
خمسة الا فخر الملايكه مسومين اكر التي قلا دليل  
قلوبكم بيله يا التي ائده يا التي كونه يا التي ساعته  
بر ايش اوله مراد نكوره قوله سج و لقد خلقنا السموات  
والارض في ستة ايام و اكر يدري قلا صاعقه اوله

قوله سج سبع ليله و ما سنا من لغوات اكر طفق زقلا  
فنه دوشه دين اچنده قوله سج و لقد اتينا موسى  
سج آيات بينات اكر اوله قلا دليل دركم اوله بليم  
كوتك و اة عاشر كوتك ثوابن بولا و خيب بركت اوله  
قوله سج و النجر و ليله عشر و الشفع و الوتر اكر اوله  
بر قلا اولورق و سلطانق بوله قوله سج اني رايت  
احد عشر كوكبا و الشمس و القمر رايتهم لي ساجدين  
قلا نجي بنوك اوزر نذايده **التعبير** اما دوش  
محرم آئنده طغري اوله و تيز ابر بيشه و كوتك شاة  
اوله صغرا آئنده دوش انچه اولمبار نجي و محنت اوله  
تعبير قلمق كرك ربيع الاوله آئنده دوش طغري  
اوله و خيب بركه اوله ربيع الاخر آئنده دوش  
خيب بركتوا و لا حجازي اولي آئنده دوش سوزيه  
و مختلف اوله تعبیر قلمق كرك حجازي الاخر آئنده  
دوش انچه دكل كورمك تعبیر قلمق رجب آئنده خيب



و نعت او لا شعبان آئینه دنیا کی و آخرت کی  
 مراد حاصل اوله رمضان آئینه اسفند او لایه  
 جهدا به کم عاقبت خبر اوله شوال آئینه دش خیر  
 و برکت او لا و راحت بوله ذی القعدة آئینه دش  
 کور مک خبر مراد و نعت و راحت اوله ذی الحج آئینه  
 خیر و نعت و مراد بولغا دشمن او زرنه مظفر اوله  
 و شوال اوله **باب** دش تعبیر در جعفر صادق  
 روایت ابیبر برای او تن کند هر کوزه نخس و سعد  
 نجر در ای بابا ایدر ایک اوله کجه سی کور سله کوزه  
 بود شک خیر ظاهر اوله اگر آئینه کجه کور سله بود شک  
 او کوزه حکمی خیر اوله او جیجی کوزه کور سله بود شک  
 بلان و باطلدر در دش کوزه کور سله بشارت اولسونکم  
 جوق نعت الله کیره بشننجی کوزه کور سله سفر فلاح مال  
 و رفور الله کیره التبیجی کوزه کور سله بشارت اولسونکم  
 شادق حاصل اوله و جوق مال بوله مرتبه زیاده

بر فرج حاصل اوله که دشمنی منور اوله بدیجی کوزه  
 کور سله جوق اندیشه و قیغور و صکره خیره بته  
 شکننجی کوزه کور سله غایبه برکتی کله الله جوق  
 فایده کوره طغور بنجی کوزه کور سله قره کوزه حکمی  
 خیر ظاهر اوله او تننجی کوزه کور سله بشارت  
 اولسونکم الله جوق نعت کوره الله کیره او کوزه  
 کوزه کور سله دیو شیر هیچ حکمی یوقدر تعبیر اوله  
 او نه آئینه کوزه کور سله بشارت اولسونکم حق تعالی  
 جوق مال و یر او نه او جیجی کوزه کور سله هیچ حکم یوقدر  
 باطلدر او نه در دش کوزه کور سله او تن کوزه صکره  
 حکمی خیر در هیچ خطا انرا او نه بشننجی کوزه کور سله  
 سود کی دوست فادشه بشن کوزه صکره حکمی  
 ظاهر اوله شکون او نه التبیجی کوزه کور سله برکتی  
 الله خیر کوره اما یاد کشیدر او نه بدیجی کور سله  
 کور سله شکر فلسفه حق تعالی مرتبه سین ارنوره

اوده سکنه کوه کورسه هر نه در لومرادی و دکنی  
 و ارسه حاصل اولاده طغوز کوه کورسه حق  
 سوندره یکرم بش کونده صکره یکرم کوه کورسه  
 حکم یو قدر یلانر باطلدر شیطان در حکمی اولماز  
 یکرم برنج کوه کورسه پادشا هله همران اولیکرم  
 ایکنجی کوه کورسه منصب زیاده اولا و خاتونه آله  
 یکرمی اوچنجی کوه کورسه باطلدر بهیج حکم بقدر  
 اعتبار اولماز یکرم در دنجی کوه کورسه ظلم ایلیمه آله  
 ایشه بشیما اولا یکرم بشنجی کوه کورسه اولی  
 کنده صکره حق نبع بر شارت ویریه حق قورقشی  
 یکرم التنجی کوه کورسه اول دشن غایت عن بریه  
 و فتلور اما صبرله کوز تک کرک یکرم یدنجی کوه  
 حکم یو قدر یکرم سکنه کوه کورسه شوله عتقه  
 بودش حکمی خیر برله کله یکرم طغوز کوه کورسه  
 بودش حایره و کولدر اصل یو قدر اولماز کوه کورسه

شاز

بشارت اولسونکم بر سودی بکشوب چوق فرج حاله  
 اولور انشاء الله تعالی **ما**  
 برکتی شرا بدست اولق مرادی اولمه اول  
 یدی دانه آجی بادم بسم الله صکره شرا بهیج  
 بهیج سست اولیمه و برکتی برکتی او یو تمه حکم  
 استه سه اول کشتیک اوچ کره اهنی اهنی اهنی  
 یزه اول کسه بهیج اویمیه نغاه ابره **قال**  
 النبی عمم وضع یده علی رأسه و هو یقرأ آخر  
 سورة الحشر کانت له شفاعة من کل واه الا التام  
**هر** کس سه بار این کلمات را بعد از نماز یا بعد از  
 بخواند اگر در پیش باشد توانگر گردد و اگر محبوس  
 باشد خلاص یابد و در نظر مردمان عزیز و مکرّم  
 باشد اللهم ادخلنی مدخل صدقه و اخرجنی مخرج  
 صدقه و اجعلنی من لدنک سلطانا نصیرا  
**هر** کم بود عهده او قسه یا کتر سه حق سبحانه و تعالی

المراد من اخر سورة الحشر  
 قوله توبوا یا اهل الذین  
 انتم و انظروا نفعه



کمال لطفند دنیا و آخرت شریزه امین قلعه و دخی  
 بتمس در لوحا خفته دنیا ده و آخرت ده روا قلعه  
 و هر کم کنور سه بهیج بخسولق کور میا و کرمین  
 قضا ده امین اوله و مقصود حاصل اوله الله فرایله  
 و هر کم انما سه کافر اولور نهود بالله **در کتاب**  
 بسم الله الرحمن الرحیم اللهم انت ربی لا اله الا انت  
 خلقتنی و انا عبدک و رعبت من ربانی لا اله الا الله  
 و حده لا شریک له و اشهد انه محمد عبده و رسوله  
 اعیند حامل الکتاب بالله من الافات و العاهات  
 و البلیة و من شر الجن و الانس و بما عا هتد سلیمان  
 بن داود علیهما السلام و بحق الحضرة الیاس  
 و بحق آدم و حوا و بحق عیسی و موسی و بحق محمد  
 المصطفی صلوات الله علیهم اجمعین و لا حول و لا قوة  
 الا بالله العلی العظیم **هذا جزا ابو دانه انصاری رضی**  
 روایت میکنه محمد بن احمد بن سلمه که از فرزنده ابو دانه

سکا بن خریشته الانصاری بود از پدر خود و او از پدر  
 خود ابو دانه رضی الله عنه که او گفت شکایت کردم  
 حضرت رسالت و کفتم یا رسول الله در پشتم خفته  
 بودم که در سرای خود او از من شنیدم چون او از آسیا  
 و رو شنائی دیدم چون رو شنائی بر قفسه بر آوردم  
 تر ساف سایه دیدم سیاه که میرفت و درازی شد  
 در صحنه سرای من دست باد و راز کردم خیزی بسوم  
 جوه پشت خار پشت جیزی و در روی من افتاد چون  
 شاره آتش کجاء بروم که مگر من بسو ختم و سرای من  
 هم سوخت رسول عدم فرمود او مثلک یوفی یا ابا  
 دانه پس فرمود که دوات و قلم و کاغذ بیاورند  
 بعلی بن ابی طالب و او گفت بنویس یا ابا الحسن  
 گفت چه نویسم یا رسول الله گفت بنویس این هرز را  
 بجهت ابو دانه و بجهت هر که از امت من ترسد  
 از عوارض و توابع یعنی از دیو و پری و این هرز را بجهت

استمر بعد وروها و بجانها را و مصدق و سحر  
و و بوزده و برك كرفه و زهره اده و مار و كثر دم  
و بوام و وحوش و سباع و عذافات و عاهات را  
و حرز انست بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي خلق السموات والارض وجعل الظلمات  
والنور ثم الذين كفروا بربهم يعدلون هذا كتاب من محمد  
رسول الله صلى الله عليه وسلم العربي الهاشمي المكي الذي  
الابطي الاخي صاحب التاج والمهراة والقضيب  
والناقصة صاحب قول لا اله الا الله الذي من طرق الدار  
الاطارقا بطرقه بخبر اما بعد فانه لنا و لكم في الحق  
سعة فان يك طارقا مولعا او داعيا مبطلا او  
مؤثرا متعقا فهذا كتاب الله لا ينطق علينا و عليكم  
الا بالحق انا كنا نستنسخ ما كنتم تعملون و رسلنا  
يكتبون ما تكتبون و انكروا صاحب كتابي هذا و انطلقوا  
فاتركوا حملة القرآنة و انطلقوا الي عبدة الاوثان

و الي من يزعم ان مع الله الهنا آخر لا اله الا هو كل  
شيء هالك الا وجهه له الحكم و اليه ترجعون يرسل  
عليكم سواط من ناره و نحاس فلا تستعصمون يا معشر  
الجن و الانس ان استطعتم ان تغذوا من اقطار السموات  
والارض فانذروا لا تغذون الا بسطان باسم  
الله و بالله و من الله و الي الله و لا غالب الا الله و لا  
احد سوي الله و لا احد مثل الله باسم الله و استغنى  
بالله و اتقوا على الله صاحب كتابي هذا في حرز الله  
حيثما كان و حيثما توجد لا تقربوه و لا تغربوه  
و لا تضاروه و لا قاعدوا و لا قايما و لا نائما و لا  
في الكه و لا في شرب و لا في اغسال و لا في سهل  
و لا في جبال و لا بالليل و لا بالنهار و كلما سمعتم  
ذكر صاحب كتابي هذا فادبروا عنه لا اله الا الله  
عالم كل شيء و هو اعز من كل شيء و اعلى من كل شيء  
و هو على كل شيء قدير اللهم حفظ من علق عليه



كتابي هذا بالاسم الذي هو مكتوب على سراج العرش  
 انه لا اله الا الله الغالب الذي لا يغلبه شيء ولا يخضع  
 هارب واعينه بالحق الذي لا يموت وبالقيوم  
 الذي لا ينام وبالعرش الذي لا يرام وبالكوسى  
 الذي لا يزول وبالباقي الذي لا يزال واعينه  
 بالاسم المكتوب في التوراة والانجيل وبالاسم الذي  
 هو مكتوب في الزبور وبالاسم الذي هو مكتوب في الزفارة  
 واعينه بالاسم الذي حمل به عرش بلقيس الى سليمان  
 بن داود عليهما السلام قبل ان يرهق اليه طرفه وباسم  
 الذي نزل به جبرائيل صلوات الله عليه على محمد  
 صلى الله عليه وسلم في يوم الاثنين وبالا سماء الثمانية  
 المكتوبة في قلب الشمس وبالاسم الذي سبى السحابة  
 الثقاله وبالاسم الذي يستجى الرعد بحجده والملائكة  
 من خيفته وبالاسم الذي تجلى به الرب عز وجل  
 لموسى بن عمران ففقط الجبل من اصد وخر موسى

صعقا

صعقا وبالاسم الذي كتب على ورق الزيتونة والى  
 في النار فلم يحترق وبالاسم الذي منى به الخضر  
 على الماء فلم يبتل قدماه وبالاسم الذي نطق به عيسى  
 في المهد صبيا و ابراهيم الحكيم والابن برص واجي الموتي  
 باذن الله واعينه بالاسم الذي نجاه ابراهيم  
 من نار نمرود بن كنعان وبالاسم الذي نجاه يوسف  
 من الحب وبالاسم الذي نجاه يونس عن الظلمة  
 وبالاسم الذي خلق البحر لموسى وبني اسرائيل  
 وكان كل فرق كالطود العظيم واعينه بالآيات  
 التي نزلت على موسى بطور سيناعينه صاحب  
 كتابي هذا من كل عين ناظرة وآذان سامعة والسنن  
 باطمة واقدام ماسية وقلوب واعية وصدور  
 وافئس كافرة وبين لا رنة ظاهرة او باطنة  
 واعينه ممن يعمل السوء ويعمل الخطايا ويأثم بها  
 من ذكر او انثى واعينه من شر عقدهم ومكرهم

وسلاحهم وبريق اعينهم وحر اجسادهم ومن  
 شر الجن والانس والشياطين والتوابيع والربايغ  
 والصحرة ومن شر من يكون في الجبال والحياض  
 والخراب والعمارة ومن شر ساكني الغواويس ومن  
 شر ساكني القبور وساكني البحار وساكني الطرق  
 واعينه من شر الشياطين ومن شر كل غول وغولة  
 وساحر وساحرة وساكن وساكنة وتابع وتابعة  
 ومن شرهم وشر آبائهم وامهاتهم وابنائهم وبناتهم  
 وان واهلهم وذرياتهم ومن شر السيارات والطيار  
 واعينه باهيا شرا هيا واعينه صاحب كتابي  
 هذا من شر الدياهن والابالسة ومن شر القاييم  
 والقاعد ومن شر القابل والقاعد ومن شر كل  
 عين ساحرة او خاطبة ومن شر الداخل والخارج  
 ومن شر كل باغ وعاد ومن شر غفاريات الجن  
 والانس ومن شر الرياح ومن شر كل نجس وفسح

ونائم

ونائم ويقظان واعينه صاحب كتابي هذا من شر  
 ساكني الارض ومن شر ساكني البيوت والزايا والزايا  
 والاحمد ومن شر من يصنع الخطيئة ويولع بها واعينه  
 من شر ما تنظر اليه الابصار او اضرمت عليه القلوب  
 واخذت عليه العهود ومن شر من يولع بالفرش  
 والمهور ومن شر من لا يقبل العزيمة ومن شر من اذا  
 ذكر الله ذاب كما يذوب الرصاص والحديد واعينه  
 صاحب كتابي هذا من شر ابليس رأس الشياطين  
 ومن شر من يعمل العقد ومن شر من يكن الهوى الجبال  
 والبحار ومن في الظلمات ومن في النور ومن في النار  
 ومن شر من يكن العيوف ومن شر من يكن القصور  
 ومن شر من يعيش في الاسواق ومن يكون مع الدواب  
 والمواشي والوحوش ومن شر من يكون في الاجسام  
 والارحام والاكمام ومن شر من يوسوس في صدور  
 الناس ويسترق السمع واعينه صاحب كتابي هذا



من النظرة واللمحة والخطرة والكسرة والنفحة  
واعين الانس واعين الحق الممتدة ومن شراطين  
الطارق والغاسق والواقب واعينه من شر  
كل عقد وسحر وفتنة او استحياء او هم او حزن  
او فكر او وسواس ومن كل داء يعثر به لبي آدم  
وبنات حواء من قبل البلغم او الدم او المرة  
السوداء او المرة الحمراء او المرة الصفراء او من  
النفثا والزيادة ومن كل داء داخل في جلد  
او لحم او دم او عرق او عصب او في نطفة او في ريق  
او في سعال او في بصر او في شعرا او في بشر او ظاهر  
او باطن واعينه بما استعاذ به آدم ابو البشر  
وسيث وهابيل وادريس ونوح ولوط وابراهيم  
واسماعيل واسحق ويعقوب والاسباط عيسى  
واليوب ويوسف وموسى وهرون وداود سليمان  
وذكر يا ويحيى وهود وشعيب ويونس وصالح

والسبح

والسبح والتمن وذو الكلفة وذو القرنين وطالوت  
وعزير والياس والخضر ومحمد خاتم النبيين صلوات  
الله عليهم اجمعين وكل ملك مقرب ونبى مرسل  
الامانة عديم وتفرقة وتنجيم عن غلق عليه  
كتاني هذا باسم الله الجليل الجليل المحسن الفعال  
ما يريد واعينه بالله وبما استغاثت به الشمس  
واضائة القمر وهو مكتوب تحت العرش لا اله  
الا الله محمد رسول الله فيكفيكم الله وهو سمع  
العليم نفذت حجة الله فظهرت سلطة الله وتوفيق  
اعداء الله وبقي وجه الله وصاحب كتابي هذا  
في حرز الله وكشف الله وجوار الله واما الله  
حيث ما كان وحيث ما توجه ما شاء الله كان  
وما لم يشأ لم يكن استهداه الله على كل شيء قدير  
وان الله قد احاط بما لديه خيرا واحاط بالبرية  
خبيرا اه الله ملائكة يصلون على النبي وآله

الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليماً ختمت  
 هذا الكتاب بخاتم الله الذي ختم به اقطار السموات  
 والارض وخاتم الله المنيع وخاتم سليمان بن داود  
 وخاتم محمد صلى الله عليه وسلم وكل ملك مقرب  
 او نبي مرسل واعينه بالله الذي لا اله الا هو عليه  
 توكلت وهو رب العرش العظيم الا اله الا وليا الله  
 لا خوف عليهم ولا هم يحزنون ابودجانه رحمه الله  
 جوة حرز تمام شد در سجدهم وخانه خود بر دم  
 و در زیر سر خود نهادم و اذ شب خفتم او فوالله  
 شنيدم كه يا ابا دجانه ما را سوخته بحق صاحب  
 تو كه اين كلمات را از ما بر كيري كه ما ديگر سره  
 تو نيايم بل در جوار تو هم نيايم جوة ناله و فغان  
 و كريدن بيايه از حد بشد باعداد برخاستم و نماز  
 صبح بار سوله عليه السلام كذا رزم و قصه باز  
 كفتم رسول عليه السلام فرمود كه يا ابا دجانه

ارفع

ارفع عن القوم فوالذي بعثني بالحق انهم ليجدون  
 ألم العذاب الى يوم القيمة آية ابودجانه مكنه بها  
 از مياة سراي بردار و نگاه دار و اگر باز آيند  
 بنده كه بخداي كه مرا براسحق بخلي فرستاده است  
 اگر بر نكيري تا قيامت در عذاب بمانند من بركت  
 ديكر نيا مدند و اهل من و فرزندان من نرسايند  
 هذا دعاي حميد البحر  
 لبس الله الرحمن الرحيم  
 يا علي يا عظيم يا حليم يا عليم انت ربي  
 و عليك حبي فنعم الرب ربي و نعم الحب  
 حبي تنص من شاء و انت العزيز الرحيم  
 نسئلك العصمة في المحرمات و السكنات  
 و الكلمات و الارادات و المحظرات من  
 الظن السكوك و الاوهام السائرة للقلوب عن مطالعة  
 الغيوب فقد ابتلي المؤمنين و زلزلوا زلالاً



شد يد اذ يقول المنافقة والذين في قلوبهم مرض  
 ما وعدنا الله ورسوله الا غرورا فثبتنا وانصرنا  
 وسخرنا هذا البحر كما سخرت البحر لوطي عم  
 وسخرت النار لاهل بيوتهم وسخرت الجبال  
 والحديد لدودهم وسخرنا كل بحر هو لك  
 في الارض والسماء والملك والمملوك ونحدر  
 الدنيا وبحر الآخرة وسخرنا كل شيء بامن بيده  
 ملكوت كل شيء كفر ببعض كفر ببعض  
 فانصرنا فانك خير الناصرين وانفتح لنا فانك  
 خير الغاثين واغفر لنا فانك خير الغافرين  
 وارحمنا فانك خير الراحمين وارزقنا فانك  
 خير الرازقين وابهدنا ونجنا من العقم الظالمين  
 وهب لنا ريحا طيبة كما هي في علمك واشترها  
 علينا من خزاين رحمتك واحملنا بها حمل الكرامة  
 مع السلامة في الدين والدنيا والآخرة انك

علي

علي كل شيء قدير اللهم يسر لنا امورنا مع الربة  
 لغلوبنا وابداننا والسلامة والعافية في دنيا  
 ودنيانا وكن لنا صاحبا في سورتنا وخليفة  
 في اهلينا واحبنا على وجوه اعدائنا واسخهم  
 على مكانتهم فلا يستطيعوه المضى ولا المحي علينا  
 ولوننا لطنا على اعينهم فاستبقوا الطراط  
 فانه تبصرة ولوننا لسنا بهم فاستقلوا  
 مضيا ولا يرجعوه سر والقره الحكيم انك لن  
 المرسلين على صراط مستقيم تنزيه العزير الرحيم  
 لشذرقنا ما انذرنا بهم فهم غافلو لقد  
 حق القول على اكثرهم فهم لا يدرون انا جعلنا  
 في اعناقهم اغلا لا فهي الاذقان فهم مقومو  
 وجعلنا من بين ايديهم سدا فاعشيتهم فهم لا  
 لا يبصرون شامت الوجوه شامت الوجوه شامت  
 الوجوه وغنت الوجوه للمح القوم وقد خاب

علي مكانتهم

ومن خلقهم سدا

من حمل ظلمنا طس حمقة مرج البحر ينقيا  
 بينهما برز في لا يبغيه حم حم حم حم حم حم  
 حم الامر وجاء النصر فعلينا لا ينصرون  
 حم تنزل الكتاب من الله العزيز العليم غافر  
 الذنب وقابل التوب شديد العقاب ذي الطول  
 لا اله الا هو اليه المصير بسم الله يا ربنا تبارك  
 تبارك حفظنا من سفننا كفر بعض كفائنا  
 حمقة حمايتنا فيكنكم الله وهو السميع  
 العليم ستر العرش سجد علينا وعين الله  
 ناظرة الينا بحول الله لا يقدر علينا والله  
 من وراهم محيط له هو قرآن مجيد في لوح  
 محفوظ قاله خير حفظا وهو ارحم الراحمين  
 ان ولي الله الذي نزل الكتاب وهو يتولى الصالحين  
 حسب الله لا اله الا هو عليه توكلت وهو رب العرش  
 العظيم بسم الله الذي لا يضرهم اسمه شفي في الارض

ولا في

ولا في السماء وهو السميع العليم



